

# 4 patas

NUMERO DEDICADO A LA \$ 10

BOMBA

CoD InCl





**PUCHERO DE GALLINA**  
 EN  
**LA RONDE**  
**AMERICAN BAR NIGHT CLUB**  
 Avenida del Libertador General San Martín 6886

## ESTE NUMERO CONTIENE MATERIAL SUBVERSIVO

### 4 patas

COLABORAN EN ESTE NUMERO (SI LLEGAN A TIEMPO PARA ENTREGAR SUS ORIGINALS) KALONDI, QUINO, COPI, OSKI, JULIAN JOTA, JORDAN DE LA CAZUELA, DANIEL GIBIBALDI, CASTEL, CATU, ENRIQUE WERNICKE, MARIA ROSA, SULLNAS, MIGUEL BRASCO, JAMOTE, BOFANILLA, NOE ITRER Y VARIOS LECTORES. LA TAPA ES DE KALONDI. LOS COLORES ERAN INICIALMENTE CUATRO Y HABIAN SIDO MARCADOS POR BENICIO MURIZ, PERO AL MODIFICARSE EL TIPO DE IMPRESION QUEDARON REDUCIDOS A DOS, COMO VD. HABRA VISTO. NO TENEMOS TAPA EN OFFSET, PERO EN CAMBIO TENEMOS COLOR EN LA MITAD DE LAS PAGINAS. DE ESTE MODO, SIN AUMENTAR EL PRECIO, PODEMOS MEJORAR EN GENERAL LA CALIDAD EDITORIAL DEL NUMERO. EL EQUIPO NUCLEO DE 4 PATAS DEBIO AFIRONTAR EN ESTA INAUGURACION DE SU EPOCA QUINCENAL GRAVES PROBLEMAS: LA AUSENCIA (UNUJORAYAI) DE COPI; LA AUSENCIA (CHILERA) DE OSKI Y LA INMEDIATA AUSENCIA (OCHUYGALI) DE QUINO, QUIEN SE CASA, EN EFECTO, MARANA 8 DE JULIO. FELICIDADES, QUINO! POR ESTA RAZON, POR EL CAMBIO DE TALLER, POR EL TRASLADO A LA EDICION QUINCENAL, PORQUE RODARI SE MUJO DE SU CASA DE BELGRANO Y FIEDRAS, PORQUE JULIAN JOTA CONSIGUIO OTRO TRABAJO, PORQUE CATTOLICA DIAGRAMA UNA REVISTA NUEVA, Y POR EL FUETE FRO BEHANTE, ESTE NUMERO ESTA ARMADO A LA DIABLA, NO OBTENIENDO TODO PARECIDO QUE CREA ENCONTRARSE CON NUESTRA POLITICA DEBE CONSIDERARSE FORTUITO E ILUORIO, DEBE QUE NUESTRO ENFOQUE ES GENERAL Y NO PARTICULAR.

ANO 1 JULIO DE 1960 No 3

DIRECTOR: CARLOS DEL PERAL  
 DIAGRAMADOR: HECTOR CATTOLICA  
 EDITORES: CARLOS DEL PERAL, OSCAR GONZALEZ BARRERO,  
 OSCAR CANCHANO

4 PATAS ES UNA PUBLICACION DE EDICIONES DEVENIR, FRATANDOSE DE UN NUMERO DEDICADO A LA BOMBA. LA FALTA DE DIRECCION ES OBVIA, REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL EN TRAMITE, DISTRIBUCION EN CAPITAL Y ALREDEDORES, JOSE AYERBE, INTERIOR Y EXTERIOR, DISTRIBUIDORA TRIUNFO, LAVALLE 4028, CAPITAL, IMPRESION: TALLERES GRAFICOS ROSSO, DOBLAS 838, CAPITAL.

4 PATAS INVITA A COLABORAR EN SUS PAGINAS A TODOS LOS ESCRITORES Y DIBUJANTES SATIROCOS PRESENTES Y LEVEMENTE FUTUROS, SIN EXCEPCIONES.

BARTOLOME MITRE 798



UN REGALO OPORTUNO CONSERVA LA AMISTAD... ESPECIALMENTE SI ES DE ROBERTAL

# BOA

Cuadernos internacionales de documentación sobre la poesía y el arte de vanguardia

Director: Julio LLINAS

# 3

Aparecerá en Julio próximo

TEXTOS DE:

Raúl G. Aguirre - Rodolfo Alonso - Edgar Bayley - Oliverio Gironde - Georges Heinlein - Edouard Jaguer - Jacques Lacomblez - Jean - Clarence Lambert - Carlos Latorre - Milton de Lima Souza - Ghérasim Luca - Julio Llinás - Aldo Pellegrini - José Pierre - Alberto Vanasco.

REPRODUCCIONES DE:

Baj Bertini Biasi Bogusz Borda César Corneille Del Pezzo D'orgeix Dova Dzieduszycski Götz Lacomblez Langlois Macció Paparella Peluffo Petersen Platschek Sakai Schmacher Testa Tchótzewsky Thieler.

**BOA EDICIONES**  
de poesía contemporánea

Titulos publicados:

Julio Llinás:

LA CIENCIA NATURAL  
con 5 dibujos de Wifredo Lam

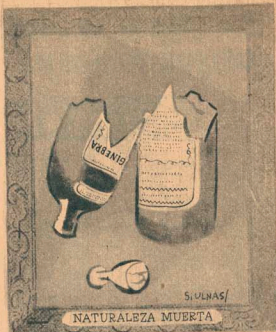
Rodolfo Alonso:

EL JARDIN DE ACLIMATACION  
con 3 dibujos de Clorindo Testa

Próximamente:

Raúl G. Aguirre: SEÑALES DE VIDA

En venta en las buenas librerías

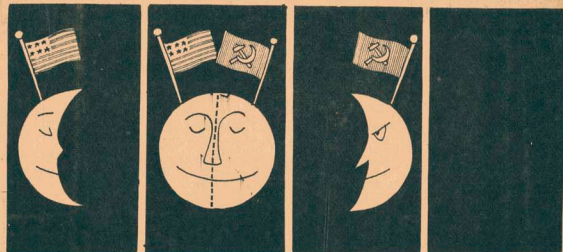


## ACTUALIDAD

S. IULNAS



- ¿Hiroshima?... Hiroshima... ¡I don't remember!



¿ESTARIAN DE ACUERDO EN REPARTIRSE LA LUNA EISENHOWER Y KHRUSHCHEV?

En el gráfico puede apreciarse la repercusión que tendría para las dos máximas potencias el establecimiento de una línea fronteriza en la Luna...

Supongamos que Eisenhower elija la zona occidental del satélite y ofrezca la otra a Khrushchev, los norteamericanos serían los amos absolutos durante el cuarto creciente (Fig. 1); y las protestas rusas recién se acallarán con el plenilunio (Fig. 2); pero transcurridos otros ocho días nuestro cambiante satélite estaría en cuarto menguante, favoreciendo a los bolcheviques a despecho de EE. UU. (Fig. 3). ¿Y qué pasaría después de ese predominio rojo de ocho días? Orientales y occidentales se verían privados del suelo tan largamente codiciado, por la inhóspita Luna nueva.

elena de ovando

boutique

alta costura

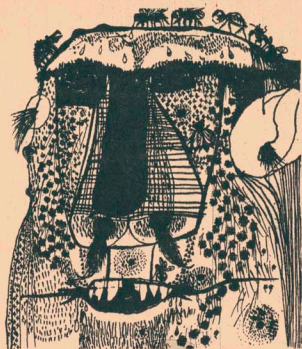
cursos especializados  
carlos pellegrini 1516 4o a

te 44 4803



publicación de  
Cine Club  
Núcleo  
aparece  
a fines de julio

# TIEMPO DE CINE



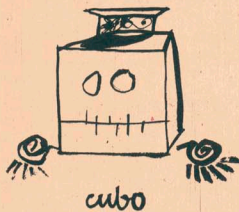
Interrogata sobre las intervenciones provinciales, la habilitación de nuevas cárceles, el intento de prohibir la exhibición de Hiroshima Mon Amour, la implantación de una justicia para revolucionarios buenos y otra para revolucionarios malos, y también sobre la inminente adopción de medidas contra Cuba en la OEA, la Bestia manifestó: "Te amo y hoy todo es hermoso."



DIBUJO DE HECTOR CATTOLICA



NUESTRA  
CONSIGNA  
ES DAR  
Y  
CONCEDER,  
PORQUE DAR  
ES  
HERMOSO





## ESTA SEGURO DE SER CIVILIZADO?

por J.J.

La Historia avanza y avanza sin que nos demos cuenta. La civilización se mete por todos los poros del mundo, casi insensiblemente, pero, ¡un momento! ¿No será usted, lector, un poro obturado? ¿No ha pensado nunca que quizá se haya quedado detenido en el estado de barbaro y sus amigos no quieren decirselo por temor a ofenderlo? Con este test tendrá la oportunidad de saberlo de una vez: sume los números correspondientes a cada una de sus respuestas y mire después al pie. ¿Cómo dice? ¿Si al derecho o al izquierdo? Caramba, caramba, me parece que el resultado del test no le va a hacer ninguna gracia.

### A) ¿DONDE LE GUSTARIA VIVIR?

- 1.— En un chalet de La Lucía.
- 2.— En la copa de un árbol bien frondoso.

### B) ¿COMO PIENSA VESTIRSE ESTA TEMPORADA?

- 1.— Con ropas sport de colores llamativas.
- 2.— Con colores llamativos pintados directamente sobre el cuerpo.

### C) ¿COMO ENCIENDE SU CIGARRILLO?

- 1.— Con un encendedor Robeen.
- 2.— Frotando dos maderitas.

### D) ¿CUAL ES SU POSICION EN LOS CONFLICTOS RACIALES?

- 1.— Los negros y los blancos somos iguales.
- 2.— Los blancos son un poco más tiernos.

### E) ¿CUAL ES SU MEDIO DE LOCOMOCION HABITUAL?

- 1.— El colectivo 66.
- 2.— El mamut.

### F) ¿CUAL ES SU HOBBY PREFERIDO?

- 1.— La filatelia.
- 2.— La alfarería.

### G) ¿COMO TERMINA SUS DISCUSIONES?

- 1.— Con un gesto de fastidio.
- 2.— Con un certero mazazo en la nuca de su interlocutor.

### H) ¿COMO REACCIONA CUANDO VE UNA SEÑORITA HERMOSA POR LA CALLE?

- 1.— Dice: "me la comería".
- 2.— Se la come.

### I) ¿COMO ESCRIBE USTED?

- 1.— Con letra cursiva, ligeramente inclinada hacia la derecha.
- 2.— Con quipus.

Si sumando los números que proceden a sus respuestas, obtiene menos de nueve puntos, usted ni siquiera sabe sumar. Hágalo de nuevo. Si obtiene nueve puntos justos, le pido mil perdones, es usted más civilizado de lo que suponía. De doce a dieciocho puntos, su grado de evolución oscila entre el de un dictador centroamericano y el de un martillero público. Y si suma más de dieciocho puntos, decididamente se ha quedado usted en la Edad de Piedra. Pero no se aflija demasiado. Tenga un poco de paciencia que pronto, muy pronto, estaremos de vuelta por allá.

# CFE

LA VERDAD DETRAS DE LOS HECHOS

# CFE

SEMANARIO DE PROXIMA APARICION

# CFE



—Qué suerte que mi amo es bondadoso —decía el esclavo. En largas conversaciones, amo y esclavo pulieron una sólida amistad y luego un acuerdo, necesariamente secreto por que las leyes lo prohibían, y una noche el esclavo abandonó la ciudad, libre.

A la mañana siguiente los vecinos del amo notaron la ausencia del esclavo y, simultáneamente, en una ciudad lejana alguien reconoció en el caminante al esclavo y lo detuvo. El esclavo se reunió con su bondadoso amo quien con gran pena se vió obligado por la ley a marcarlo a fuego, cortarle la lengua y las orejas. —A mí me duele más que a ti —decía el amo.

—Ah, cómo añora la libertad —decía el esclavo—. ¿Cuándo podré reunir bastante dinero para comprarme una cadena de oro?

—La verdad es que yo soy un esclavo porque mi mente está subdesarrollada —Se dijo el esclavo—. Empezó entonces a desarrollar su mente: estudió filosofía, y aprendió muchas cosas. Aprendió que no sabía nada, que es preciso conocerse a sí mismo, que nadie se baña dos veces en el mismo río, que el maestro lo dijo, que no es posible a la vez ser y no ser y que todo fluye.

Creció su sabiduría y tuvo muchos alumnos, y con el dinero que el esclavo ganaba, el amo se compró una esclava de ojos verdes y un látigo nuevo.

La esclavita de ojos verdes era muy joven y tenía muy pequeños los senos, con perdón del fiscal de la Riestra. —También yo soy una esclava subdesarrollada, se decía la esclavita.— Cuando me desarrolle ¿qué seré? ¿Seré una mujer libre o apenas una esclava desarrollada?

El amo azotaba al esclavo, como todos los lunes. Ambos conversaban.

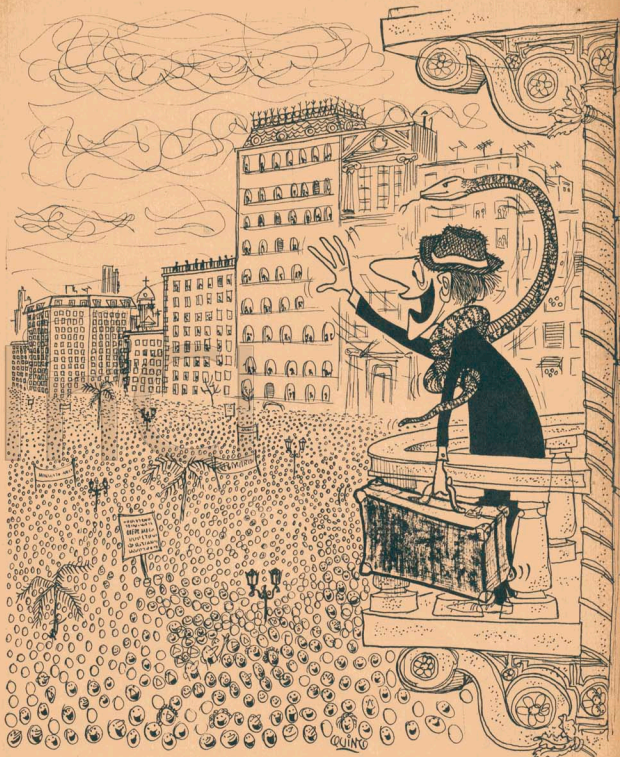
—¿Puede un país subdesarrollado —dijo el esclavo— cuando depende de otro, llegar a desarrollarse apoyándose en el país del que depende? ¿Puede una colonia dejar de ser subdesarrollada mientras no sea libre económicamente y políticamente?

—Seis —dijo el amo—. ¿O eran cinco? Delirias, idiota —¿Puede un esclavo dejar de ser esclavo a fuerza de regatear con el amo? —dijo el esclavo—.

—Siete —dijo el amo—. Y ahora silencio, que me distraes.

## SUBDESARROLLO, ESCLAVOS, ESCLAVAS

# CED



CARLOS DEL PERAL

¡Damas y caballeros! ¡Cómo propaganda del Gobierno, vengo a ofreceres la Democracia a mucho menos de su valor real...

4 pl

4 patas Uteraria

## LA CARIDAD

Nunca había practicado la caridad. Detestaba dejar una moneda en esas manos sucias y aprovechadas que se extendían en los subterráneos. Luchaba por un régimen social justo en el que la mendicidad no existiera.

Pero allí estaban, cotidianamente, los pordioseros, con su letanía de balenitas y patas torcidas.

Un día —había bebido dos copas demás— tuvo un impulso insólito y al pasar junto a una vieja, por demás repugnante, sacó un billete de cinco pesos y se lo puso en la mano:

—¡Tenga, hermana! —dijo.

Y antes de que tuviera tiempo de retirar los dedos, la vieja levantó su garra y lo tomó del brazo:

—¿Por qué me da tanto dinero? ¿Qué maldito pecado ha cometido?

—¡Le pregunté—, ¿Pretende salvar su alma con una miserable limosna? ¡Nada! ¡Nada! ¡Que Dios sea bendito! ¡Guarde su plata!

Y seguía la vieja lanzando improperios.

El tuvo un momento de lucidez. Retomó sus cinco pesos y agarrando a la vieja de sus brazos la sacudió como a un muñeco.

—¡Imbécil! ¡Vieja estúpida! ¡Estoy borracho!...

Y entonces, la vieja, arrugándose como una pasa, hizo la señal de la cruz, recuperó el billete y desde el suelo, exclamó conmovida:

—¡Perdón... Díese se lo pague!

Enrique Wernicke

## EJERCITO DE SALVACION

Los transmistas pasaban diariamente sin círculo. A ella, creo que no le importaba mucho. Los vigilantes que tenían su parada allí, la miraban escuchando tranquilamente las palabras amenazantes y las promesas blandas que resonaban en su boca todos los días grises y alegres del año. Pero ahora la diversión sólo consistía en observar las expresiones de los que nunca la habían escuchado; algunos se paraban y sonreían, pero a veces parecían creer que tenían razón, otros iban caminando y al oír la daban un débil traspás aumentando la velocidad de sus pasos. No estaba el día entero, llegaba a eso de las seis de la tarde con dos personas más. Se paraban, conversaban un ratito mientras instalaban el micrófono y dos amplificadores.

Esa pequeña sequina había sido su sede desde la finalización de la guerra en Europa. Sus acompañantes cambiaban cada dos o tres años, a veces retornaban algunos. Ella se paraba frente al micrófono tranquila, sacaba de una valijita unos papales viejos y garabateados preparándose para cumplir con su deber. Su primera palabra era un grito ensayado que despertaba la atención de la gente sin mucho apuro. Sus acompañantes, con biblias negras en las manos, repartiendo volantes entre el círculo de personas aburridas que miraban.

Ella hablaba durante veinticinco minutos seguidos. Gritaba, rogaba, sugería. Su cara carecía de expresión, podía decirse que inspiraba tanto interés como la de un acomodador diligido por el dolor de písa, en un teatro profesional.

Y fue el Señor quien nos dio el poder sobre el bien y el mal...

Y uno pasaba tranquilamente después de un día agitado sobre la máquina acetosa y la voz pesada del copista. Una pensaba en el filo de los metalúrgicos en huelga y su apuseta con Rodríguez. Muy pocas veces, sobre todo en los días cálidos en los que pudo conseguir asiento en el subterráneo, se paraba sonriente, satisfecho y la escuchaba.

—...porque la medición de los cielos caerá y la humanidad...

Y uno recordaba con un poco de felicidad el tratado de paz, concretado hacia varios años en una ciudad insignificante. Luego la miraba, contento tomaba el volante ofrecido por uno de los viejitos y seguía su camino haciéndole una musca muda y alegre. Pero ella continuaba, hora tras hora, año tras año, hablando, pidiendo, gritando. Ella continuaba lejos de todos, solitaria y bondadosa. Hasta que un día, uno cualquiera...

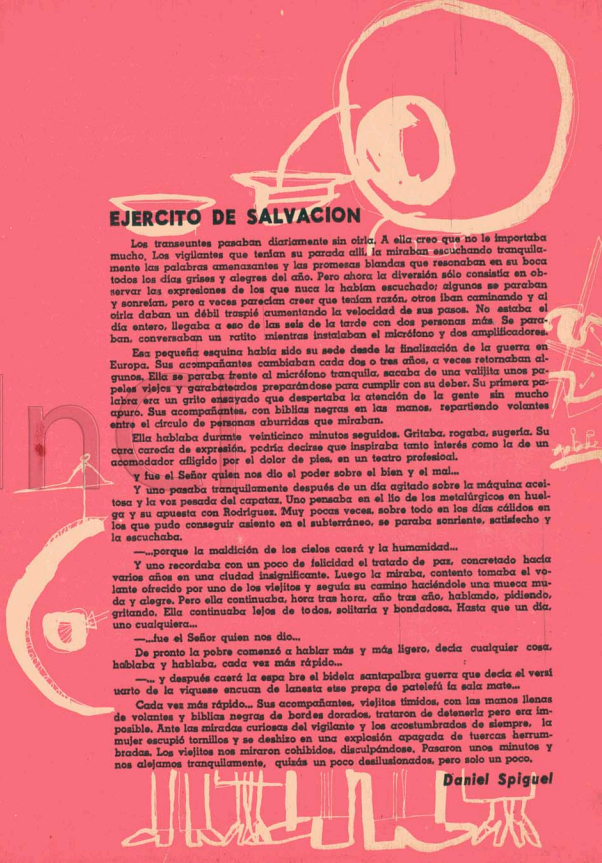
—...fue el Señor quien nos dio...

De pronto la pobre comenzó a hablar más y más ligero, decía cualquier cosa, hablaba y hablaba, cada vez más rápido...

—...y después caerá la espada sobre el bídela antepoltra guerra que decía el versito de la viquese encuan de lanesta esse prepa de ptelesta ía sola mate...

Cada vez más rápido... Sus acompañantes, viejitos tímidos, con las manos llenas de volantes y biblias negras de bordes dorados, trataron de detenerlo pero era imposible. Ante las miradas curiosas del vigilante y los acostumbrados de siempre, la mujer escupió tornillos y se deslizo en una explosión apagada de tuercas herrumbrosas. Los viejitos no miraron cobhidos, disculpándose. Pasaron unos minutos y nos alejamos tranquilamente, quedamos un poco desaliñados, pero solo un poco.

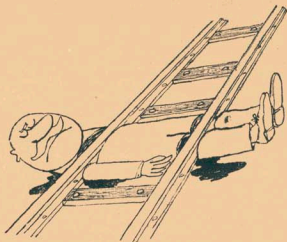
Daniel Spiguel



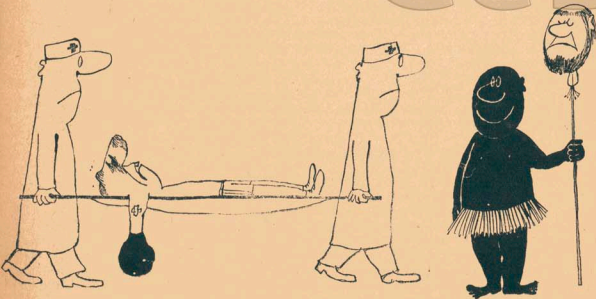


**SINE:**  
mi  
opinión  
sobre  
la  
NO  
violencia

Especial para 4 patas  
Copyright: L'Espresso  
Prensa Latina



Mi abuelo, que era no violento, se acostó sobre una vía férrea...

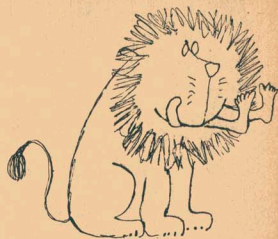


La no violencia de mi hermano el boxeador era legendaria.

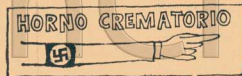
Mi primo el misionero era, desde luego, no violento.



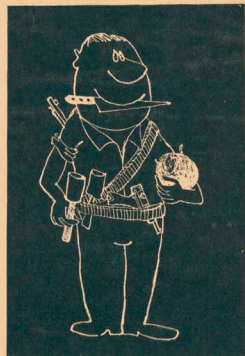
Mi padre, no violento él también, hizo en la cárcel una larga huelga de hambre.



Mi tío era un domador no violento.



Mi primo formaba parte de una organización no violenta...



...Por lo tanto, yo...!





# 4

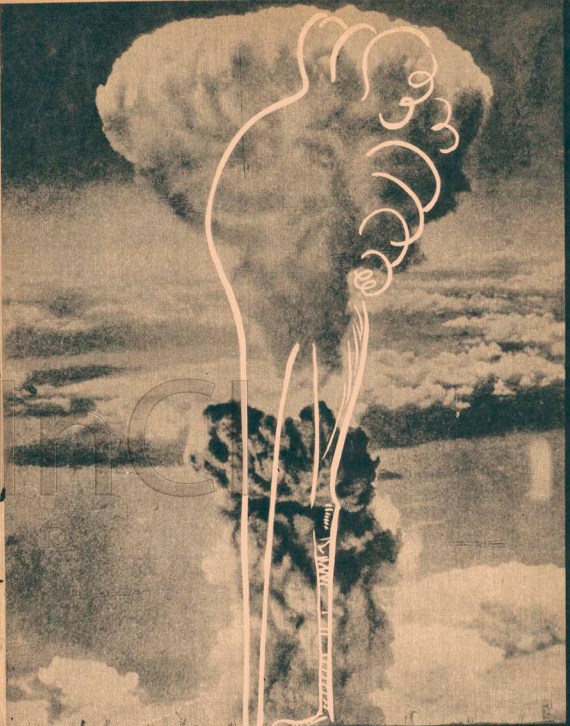
## LOS 4 GRANDES

KALONDI ESCRIBE

QUINO DIBUJA

El Rubio, el Inglés y el Lungo nunca lo habían tragado al Bocha. Una vez el Bocha fue de la misma barra, cuando lo fajaron al de la cervecería, pero después vino todo el lla de repartirse las bolitas, y como el Bocha se agarró como 10 ó 12, los otros se enojaron y desde ese día casi no le miraban la cara. Y claro, además el Bocha se había puesto muy prepotente y ahora que tenía pantalones largos y fumaba ya no lo aguantaba ni Dios, además el Bocha no dejaba jugar a nadie en su casa, pero bien que venía a jorobar cuando nosotros estábamos jugando. Y además, él y el Chino andaban diciendo que ellos dos nos rompían el alma a todos. Un día vino y me dijo: "Mirá Negro, más vale que no andés con el Rubio, porque la vas a ligar de rebote". Y otra vez me vino a decir: "Pero melón, no te avivés que el Rubio te está afianzando todas las figuritas?"; pero yo no le hice caso porque el Rubio es mi amigo y además mi viejo no quiere que me junte con el Bocha. Bueno, el asunto es que en el barrio los que más roncaban era el Bocha y el Rubio. Cada uno tenía su barra, aunque en la barra del Rubio eran más, porque aparte del Inglés y del Lungo estaban el de la cervecería, el tano Luigi y el hijo del tintorero, que antes estaban peleados con el Rubio, el Inglés y el Lungo, pero que después se hicieron amigos de pura bronca que le tenían al Bocha. Pero el Bocha tenía al Chino, que era un caco así de grande que nunca hablaba, pero que todos le tenían miedo. Bueno, entonces un día estábamos en el cole, y el Bocha estaba jugando a la batalla naval, y vino el Rubio y lo espío por encima del hombro, y dijo:

—"U-2". ¡Cómo saltó el Bocha! Lo agarró de la solapa del delantal y lo sacudió y se puso colorado como un tomate y le gritó que se metía en lo que no le importaba y si quería algo que saliera afuera. —"Vamos, pibe, tranquilizate, yo estaba hablando de otra cosa!". "¡Ma qué de otra cosa! Me vas a decir que no sobías que en esta casilla tengo un submarino? Vamos, ¿a mí me querés melonear?" Entonces el Rubio empezó a levantar presión y le dijo: "Bueno sí, ¿y qué? ¿Vas me vas a prohibir que mire? Voy a mirar todo lo que se me dé la gana!". Ya se estaban por agarrar cuando el Inglés lo agarró al Rubio de los hombros y le dijo: "Dejalo pibe, dejalo." Entre todos lo pudieron convencer y al fin se sentó. El Bocha aún estaba cabrero y le dijo al Rubio: "Si volvéis a espiarme te rompo el alma, a vos y a los demás". "¡Ta bien, ta bien. Ya te voy a agarrar!" —dijo el Rubio—. Y así quedaron las cosas por un tiempo.





1. MEDIA BOMBA



2. RESCUBOMBIA



3. BOMBA INTROVERTIDA



4. BOMBA ELECTRICA



5. BOMBA DE MANO



BOMBA DE PATITAS

# CLASIFICACION DE LAS BOMBAS

POR  
CARLOS  
DEL  
PERAL  
CON  
DIBUJOS (?)  
DE  
EL  
MISMO

Ha recibido Ud. una bomba?  
No desespere!  
en cualquier momento nos puede ocurrir!  
pero...  
de todos modos,  
nos conviene saber de que se trata.  
**BANG!**

## 1) POR SU CONSISTENCIA

- a) bombas bien duras y pulidas
- b) bombas blanduchas como manzanas podridas
- c) bombas peluditas agradables al tacto.

## 2) POR SU CONTENIDO

- a) bombas de agua
- b) bombas de crema
- c) bombas de luz
- h) bombas de bomba.

## 3) POR SU OPORTUNIDAD

- a) bombas de tiempo
- b) bombas de buen tiempo
- c) bombas de tiempo de perros.

## 4) POR SU EFICACIA

- a) bombas para matar a una persona
- b) bombas para matar de 1 a 10 personas
- c) bombas para matar de 10 a 100 personas
- d) bombas para matar a un millón de personas
- e) bombas para matar a todas las personas.

## 5) POR SU FINALIDAD

- a) bombas terroristas para alterar el orden
- b) bombas atómicas para resguardar el orden.

## 6) POR EL RUIDO QUE HACEN

- a) bombas que hacen pum
- b) bombas que hacen cuac
- c) bombas silenciosas para planetas muertos.

## 7) POR SU CAPACIDAD DE SUEÑO

- a) bombas completamente dormidas
- b) bombas con un ojo abierto y otro cerrado
- c) bombas que empiezan a despertarse
- d) bombas cargadas de insomnio



7. BOMBA VOLADORA



8. B. CUADRADA



9. B. MADRE



10. B. CON MECHA MUY LARGA



11. BOMBA CON MECHA MUY CORTA



## 8) POR LA ENERGIA QUE LAS IMPULSA

- a) bombas eléctricas
- b) bombas a vapor
- c) bombas a explosión.

## 9) POR SU MOVILIDAD

- a) autobombas
- b) bombas en el extremo de un proyectil teleguiado
- c) bombas en el extremo de una mecha.

## 10) POR SU RELACION CON LOS EJERCITOS

- a) bombas que harían inútiles los ejércitos
- b) bombas que, en ese caso, a lo mejor se resuelve no arrojar
- c) bombas que aunque no se tiren, estarán ahí
- d) bombas que por los dudas

## 11) POR SU RECIPROCIDAD O NO

- a) auto bombo
- b) mutuo bombo

## 12) POR LA LONGITUD DE SU MECHA

- a) bombas de mecha muy larga
- b) bombas de mecha más o menos
- c) bombas de mecha demasiado corta.

## 13) POR SU PRESENCIA

- a) bombas que apenas si se notan
- b) bombas discretas como abanicos
- c) bombas que hoy no han venido
- d) bombas que acaban de salir
- f) bombas que lo recibirán la semana que viene
- g) bombas que pase mañana
- h) bombas que cómo no

## 14) POR SUS FASES

- a) bomba creciente
- b) bomba llena
- c) bomba menguante
- d) bomba nueva

## APENDICE

Frases dónde se emplea la palabra "bomba"  
Hi - ro - ahí - ma.

Cayó una bomba atómica en Hiroshima mon amour  
Los terroristas tienen bombas atómicas

Se arreglarán las cosas con las bombas atómicas, mon amour?  
B - O - M - B - A

## ABREVIATURAS UTILISIMAS

abdo.: abombado  
bomba: bombón  
SanB.: Sanborombón  
Mecha: Mercedes  
Pm.: Pum  
Zmbba.: Zambomba

Bcha.: Bombacha  
Bro.: Bombero  
aBro.: bombardero  
Bbo.: bombo  
Blla.: bombilla  
b.: Bomba



Julio de 196...?

Sr. Director de la  
División Físico-Atómica del  
Ministerio de Defensa y Seguridad:

Estimado Colega:

Ayer recibí su atenta carta del 14 del corriente en la que me comunica que por una falla en uno de los Cerebros Electrónicos, los Robots de la Central Coordinadora de proyectiles Teledirigidos entraron erróneamente en actividad, efectuando las conexiones electromagnéticas necesarias para que los mencionados proyectiles atómicos fueran disparados por control remoto desde sus bases, y que en consecuencia éstos se hallan actualmente en camino convergiendo sobre nuestro continente.

Como es lógico comprendo cuán ajeno se halla Ud. a estas fallas mecánicas y por eso le escribo. Ningún hecho debe alterar la confraternidad que reina entre nuestros dos países!

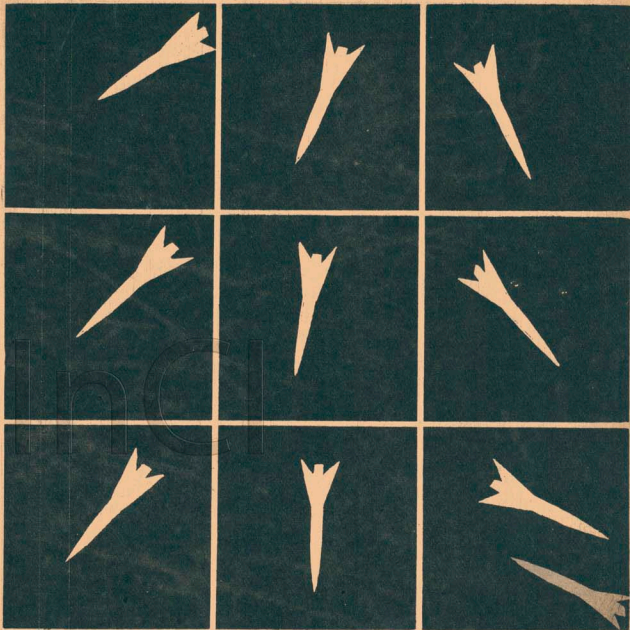
Lamentablemente tengo que comunicarle que nuestro Radar Ultrasónico Extrasensible ha detectado los proyectiles, y que ésta detección pone en funcionamiento en forma completamente automática nuestro cinturón de Bases Atómicas, que fueron instaladas como Ud. recordará cuando Uds. emplazaron las rampas de lanzamiento para defenderse de nuestras experiencias nucleares.

Como comprenderá en este caso como en el suyo está completamente fuera de nuestro alcance la interrupción del funcionamiento automático de los aparatos; en consecuencia espero sepa disculparnos.

Lamento que por este inconveniente tengamos que interrumpir nuestras investigaciones científicas para la utilización pacífica de la Energía Atómica.

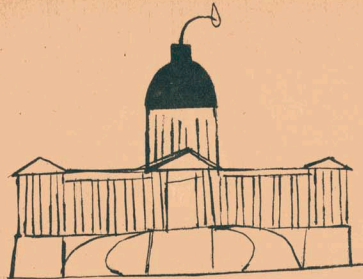
Sin otro particular, saludo a Ud. muy atte.

Dr. N. N.  
DIRECTOR GENERAL DE LA  
COMISION de ESTUDIOS ATOMICOS  
para la PAZ



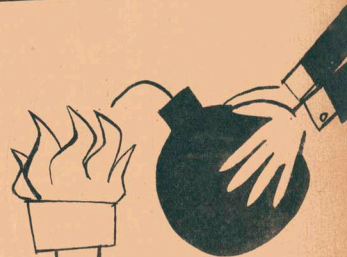


CON BOMBAS

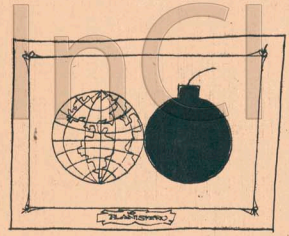


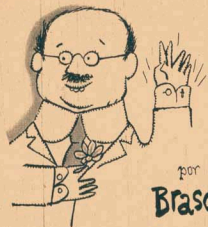
Y PLATILLOS

KALONDI









# Klautzenmeier

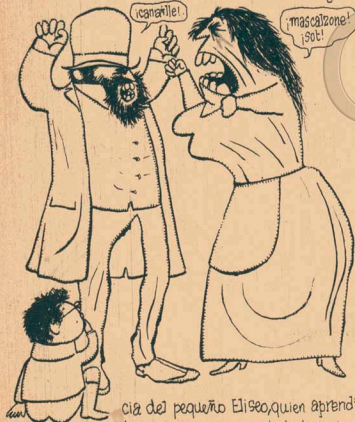
La historia de un hombre amante de la

## ¡PAZ!

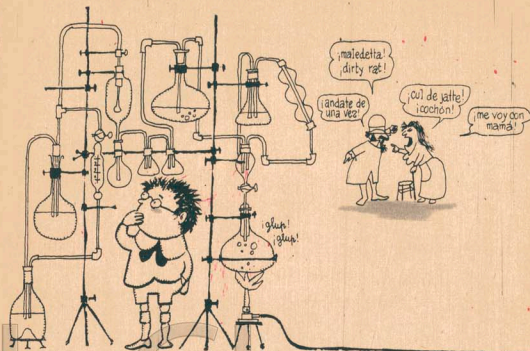


por  
Brasés

Desde pequeño, Eliseo Klautzenmeier fue amante de la PAZ! Su padre, Grenoble Klautzenmeier era en cambio un hombre de genio incomparablemente violento

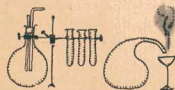


← sólo comparable con el de su esposa Ana Klautzenmeier, con quien tenía enormes discusiones, sin importarles la presencia del pequeño Eliseo, quien aprendió así algunas expresiones sucias y también a aborrecer todo tipo de violencia. Pero el verdadero interés del pequeño Klautzenmeier era la ciencia, tal como se verá en la otra página →

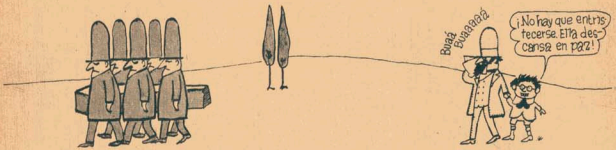


Ya para satisfacer este interés dedicaba sus energías todas, distraído solamente por las continuas violencias familiares.

Pero estas infracciones al gran amor del pequeño Klautzenmeier hacia la paz llegaron a perturbar su espíritu casi tanto como ya lo estaba el de su padre. Por eso su mente científica buscó y encontró una solución.







...para que aquel eterno problema fuese transferido a otra eternidad. Al principio Grenobles Klautzenmeier respiró aliviado, pero después comenzaron a torturarlo los remordimientos más atroces: le parecía escuchar la voz de Dios,

¡Ay de mí!



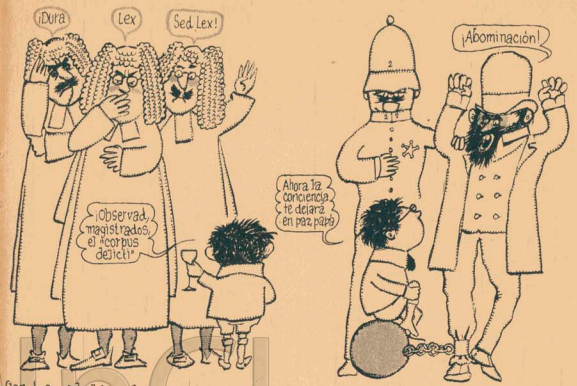
¡GRENOBLES! ¿QUE HAS HECHO?  
¡RESPONDEME GRENOBLES!

¡lo que hice es bestial, bestial!



¡Bueno viejo! ¡Dejáme en paz!

pidiéndole cuenta de sus actos a cada momento. Sus quejidos empezaron a esgufiarlo al pequeño Klautzenmeier quien, compadecido, decidió aliviar la conciencia de su padre, haciendo pública confesión de sus faltas...



¡Dura Lex Sed Lex!

¡Abominación!

¡Observad, magistrados, el "corpus delicti"!

Ahora la conciencia te dejará en paz, ¿no?

[as de su padre] lo cual conmovió profundamente a los jueces, pero mucho más a Grenobles Klautzenmeier, quien fue condenado a prisiones perpetuas. El pequeño Eliseo, que tanto amaba la paz, se encerró entonces en su casa, dedicándose a interminables investigaciones sobre el núcleo del isótopo liviano del U-235 y el elemento Pu-239. Y así, después de algún tiempo, la naturaleza ya no tuvo más secretos para el pacífico Klautzenmeier...



¡hum! ¡ejem! ¡ah! ¡ah!

¡ah, ah!



¡lo sé todo!...

¡IMBECILES! ¡LADRONES! ¡ROBOS! ¡ROBOS!  
¡VIREMOS A LA HUELBA! ¡VIREMOS A LA HUELBA!  
¡LENA! ¡LENA! ¡MATENLO!



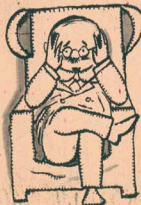
¡Mon Dieu!  
¿Qu'est-ce que  
c'est ça?

Recién entonces, El Seö Klautzenmeier se asomó al mundo. Es decir, dejó los libros, los alambiques, las reacciones en cadena por un momento y miró por la ventana el confuso espectáculo de la calle. ¿Qué escuchó Klautzenmeier, el hombre amante de la ¡Paz! sino imprecaación, amenaza, vilipendio, disturbios y toda forma de violencia? ¡Klautzenmeier se negaba a dar crédito a sus ojos, sus oídos! Saltó a recorrer las calles y fué testigo de la desprolija realidad. Por todas partes imperaba el odio, el adulterio, la prepotencia, la mentira,

la venganza, la estulticia,  
la abominación, el desorden,  
la inmoralidad, el egoísmo,  
la crueldad, la persecución,  
la obsecuencia, la irrespon-

¡Qué ideés ni que  
ocho cuartos! ¡Toma!

¡Bárbaro! ¡On ne  
tue pas les ideés!

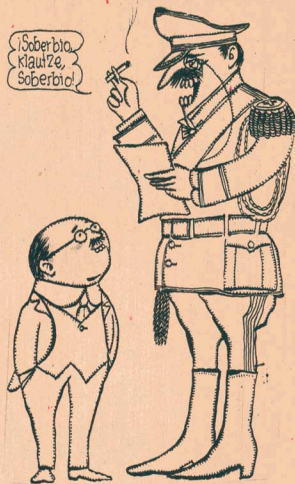


¡Caramba!

sabilidad, el crimen, la extralimitación, el desprecio, el despöte, el abuso, ¡oh, aquello era muy diferente del pacífico orden de la ciencia y el espíritu! Klautzenmeier quedó anonadado.

Quando Klautzenmeier salió de su anoradamiento, empezó a trabajar con ahínco en una serie de fórmulas. Y cuando el trabajo estuvo concluído, lo presentó al Supremo Conductor. El Supremo quedó encantado y dió orden de fabricar inmediatamente el artefacto inventado por el pacífico Klautzenmeier y de arrojarlo sobre los países enemigos, lo que así se hizo. Ocurrió que éstos países también poseían artefactos ideados por Klautzenmeier y así como este astuto amante de la ¡Paz! lo había previsto, los arrojaron contra la ciudad en represalia. Cuando el intercambio concluyó, el único sobreviviente sobre la tierra devastada, en medio del humo y la ceniza radiactiva, era el Dulce El Seö. "¡Por fin he conocido la verdadera paz!" gritó. Y Juego se hizo el Hara-Kiri.

¡Soberbio,  
Klautze,  
Soberbio!





# ¡qué paz ni qué niño muerto!



FIN DEL SUPLEMENTO N.º 3

KALDND

## una fábula para nuestros días

por Jalmote Botanilla

Había una vez una niña muy cursi y regularmente pedante que tenía la maliciosa costumbre de usar, hasta de entrecasa, una absurda caperuzita roja.

Los lunes, miércoles y viernes, de 19.30 a 21 horas, Caperucita Roja tomaba parte en una sesión colectiva de psicoanálisis.

Los martes, jueves y sábados, de 21 a 24, ensayaba "Fedra" de Racine y "El luto le sienta a Electra" de O'Neill y después iba, con sus compañeros del grupo vocacional "La Pléiade de la Luna Cuadrada", a cenar al restaurant Edelweis, donde hablaba en voz alta para que la oyesen desde las otras mesas, comía vital tonné con cocacola, hacía muchos y exagerados gestos con ambas manos y fumaba en una boquilla de espuma de mar que en un momento de debilidad y antes de conocerla mejor, le había regalado un poeta triste especializado en alejandrinos y estrófalas.

Los domingos dormía hasta mediodía y, después de ponerse la caperuzita, iba a visitar a su abuela que vivía en el bosque, llevándole baignets de berenjena y bróchos mussels.

Cierta domingo, entre sus domingos, Caperucita salió de su casa llevando en una red de nylon las bazofias que su mamá preparaba para su abuela y apenas entró en el bosque se topó con un lobo introvertido que se llamaba Señor Gambuti.

—¿A dónde vas, Caperucita? —preguntó el Señor Gambuti (el lobo).

—Voy de mi abuela a llevarle esto —contestó Caperucita que hablaba bastante mal cuando no repite algo escrito por otro.

El lobo (Señor Gambuti) partió también al galope, tomando por un atajo, llegó antes que ella a casa de la abuela. Golpeó la puerta.

Knock knock.

—¿Eres tú, Alfredo? —preguntó la vieja desde adentro, porque estaba esperando la visita del leñador así llamado, con quien tenía un affaire.

—Sí, linda, soy yo —contestó el Señor Gambuti (el lobo). —Abrí de una vez que estoy ansioso por comerme a besos.

Y la muy coqueta abrió la puerta y el lobo (Señor Gambuti) entró de un salto y se la comió de un bocado. Fue altamente moral para ten immoral anciana.

Al rufián le pasó antes Caperucita.

—¿Qué ojos más grandes tenés, abuelita! —dijo al ver a Señor Gambuti (el lobo).

—Para mirarte mejor, m'hijita!

—¿Qué orejas más grandes tenés, abuelita! —continuó diciendo la muy tonta.

—Para escuchar las explicaciones del gobierno por el alza de los precios.

—¿Y qué dientes más largos tenés, abuelita!

—Para comerme mejor, so pelmazal!

Y también se comió a Caperucita Roja.

Al rufián le pasó antes Caperucita y cuando se topo con ella le sacó la lengua y no se saludan y cierta vez también le sacó un novio ojo se le llama Leonardo; pero esa ya es otra historia.

De un primer estacazo desmayó al lobo (Señor Gambuti) y luego procedió a hacerle algo así como

una casérea partogenética de urgencia, sacándole de la panza a Caperucita Roja y a la abuela.

—My hero (I) —gritó la vieja loca y se arrojó en sus brazos, comiéndoselo a besos, como si se tratara de Kifir Novak versus Gary Grant.

Mientras tanto Caperucita se enderezaba la caperuzita frente al espejo; pero al ver que Alfredo alzaba nuevamente el garrote para rematar a Señor Gambuti (el lobo), le detuvo la mano, exclamando:

—¡Soy enemiga de la pena de muerte! En vez de quitarle la vida, tratemos de hacer de este lobo (Señor Gambuti) un ser útil para la sociedad. Escarbemos en su psiquis para extrañar la verdadera razón y origen de sus inadaptableidad social y extrajémosla. Y le hizo un zurdido de emergencia, apenas una livianedita y sin solfilarlo siquiera al día siguiente lo llevó a la sesión colectiva de psicoanálisis. Allí se pusieron al descubierto cosas tremendas:

1º) Que pudiendo haberse comido a Caperucita en el bosque, cuando la encontró por primera vez, y, después, sin necesidad de andar a las carnicidas, manducarse tranquilamente a la vieja, lo había hecho a la inversa y con mayor desgaste. Lo cual mediante, se comprobó que podía de un tremendo complejo de opioE, o sea de Edipo, pero invertido. ¿Estamos?

2º) Que una vez cometido el primer error, en vez de esperar a Caperucita detrás de la puerta para sorprenderla mejor, se había vestido de mujer liviana y metido en una cama con agua caliente. Cosa que ya no dejaba duda alguna de que todo se debía a una subconciencia, aunque irrefrenable, disconformidad con su sexo. ¿Veron?

Al poco tiempo murió la abuela debido a una infección estafilocócica producida por una invasión de gericaína en mal estado y dejó toda su fortuna a Señor Gambuti (el lobo). Improvisité ecritura que hizo agarrar una gran rabieta a Alfredo y nada les digo de las palabrotas que profirió Caperucita cuando se enteró.

En un Comet 4, especialmente fastado, viajó el lobo (Señor Gambuti) a Copenhague, donde un eximio y hábil cirujano procedió a intervenirle quirúrgicamente. La operación resultó un verdadero éxito y, posteriormente, se trasladó a Suiza y filmó, bajo la dirección de Ingmar Bergman, "Un verano con Gambuti", que obtuvo el primer premio en el festival de Cannes, pero a ciertas audaces escenas de boudoir y que fuera tratada mal por el cronista de "La Prensa", pero, a lo mejor, en Cannes no leen "La Prensa".

Volvó a Buenos Aires y ahora todo el mundo la llama la labana (Señorita Gambuti) y también va por las noches a cenar al Edelweis y usa una boquilla más larga que la de Caperucita y cuando se topo con ella le sacó la lengua y no se saludan y cierta vez también le sacó un novio ojo se le llama Leonardo; pero esa ya es otra historia.

MORALEJA: Salvó lobos y te quitarán la herencia.

(I) Pronúciense mal jiro.

## COMO REALIZAR UNA REUNION BIEN

Una reunión bien, amiga no lo divide, debe resultar por sobre todos los casos, aburrido. Si por cualquier circunstancia viene a usad, la ganta termina divertidándose, considere que su reunión ha dado un fracaso. Vaya esta premisa fundamentalmente, posamos a contar los demás temas.

**LOS INVITADOS:** Ah los invitados. Escoge con cuidado, que si se le libro algún chismo se va a quedar para toda la vida. En primer lugar, elimina a su familia de la lista. Hoy por mañana, mañana mañana. Acuérdese solamente, de aquellos portantes lejanos que se conocen bien y pueden darle la mano y esplendor a su reunión. Puede aceptarse también, como honor andador para el caso, algún representante de la sociedad caritativa. Los nobles, ruidos, o algún representante de la sociedad caritativa. Vaya tanto franceses como Napoleón, con un verdoleros italiano. Vaya a los italianos, porque presentar a un Chabulapista, por más que que sea, lo hará cose en ridiculo.

Y hoy que evitar el ridículo sobre todas las cosas. Un buen orador para alegrar a los invitados, será al pensar que él es la Nación el día que se muera. Los libros de medio todos serán los presentes corresponden de una sociológica de medio columna, donde se destacan sus brillantes cualidades espirituales, connotas de benedictino.

**LAS INVITACIONES:** Una vez confeccionada su lista, llame a cada uno de sus invitados por teléfono con una semana de anticipación y una voz de supremo desagrado, como anticipando lo que va ser la reunión. Si su respuesta es entusiasta, tome a esa persona de la lista porque no va a venir. En cambio los que contestaron que no edaban, porque ese día tenían una comida, oem como teatro.

No vaya a caer en la gilla de tantos participantes en la vida social: mandar tarjetas impresas. Sería terrible, aunque, lista de Gaspar y Octavio.

**PREPARATIVOS:** Usted ya ha dispuesto la mesa con un buen pero elegantes bocanetas de la señora Villota. Su whisky impopular, todo agudado para aparecer triunfalmente al final de la reunión, después de que se han consumado litros de ordinario Odi Sangrejas, ya servido en los vasos. El mosto que usted ha ofrecido, sacado y condensado en los cocina por los de familia con el propósito del irrepresentable. Y ahora, relax, amiga. Tírese sobre la cama, y prepare para la gran prueba que le espera. En las quince minutos siguientes, en lista, y comente o critique. Si los debe ser desagrado, permítase, pero dentro, si es que sea entendido lo que fuerde decir. Para no equivocarse, comente a Villota la solución al problema. Un pariente de Andrés le hará saber le en el mismo momento. Si no puede leer hasta las doce por lo menos. Por que tiempo temprano, o a hora, se la Biblia quince.

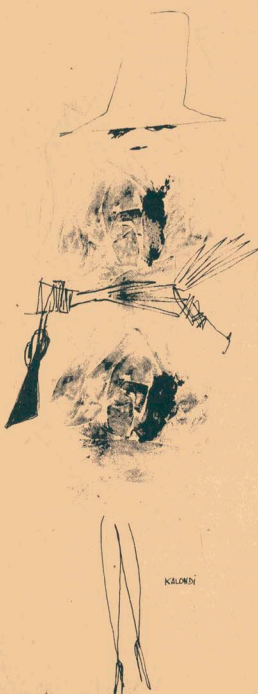
**LA REUNION EN SI:** No se preocupe, amiga, que su reunión transcurrirá sin tropiezos de ninguna clase siempre que a usted se le ocurre la bondad de decir algo importante. Le damos algunos temas para comentar, poco polémosos y adecuados al carácter general de la reunión.

- a) Fobras chilenas qué trio están deben pasando. Con lo que es Chile en este época. (Y ahí embale con su experiencia del invierno pasado en alguna estación de esquí chilena).
- b) ¿Qué tal irá la colecta de ALPI (Regio tema para hacer destacar todas las colectas donde usted ha intervenido: el Cáncer, la Ayuda al Lirado, etc.).
- c) Me contaron que al general italiano su asistente le dijo que la situación estaba bien. (Vaya, amiga qué fácil se encubrir así como al designar sus relaciones gubernamentales). Nota: procure que no sean muchas, el listo medio de la técnica bien).
- d) Se esteraron del divorcio de Meaganita, me imagino. (Aquí demostrará usted que es uña y dedo de nuestra más prominentes figuras sociales).

¡Vá qué fácil que es? Y ahora a cuidar los detalles complementarios que los divertidos no hagan algún. Vaya a los borrachos, así queda, que el momento se va desfilando, a los borrachos, y los ponga un taxi rumbo a su casa, que la jornada debe y más se debe de hacer estragos con los señores mayores y se dedique a los chicos de su edad, en fin, los mil y una cosas que hacen agradable una reunión.

Tengo por seguro que si sigue estos consejos su reunión será, con un éxito, puede que hasta Linda Lindley le toque una cordón en El Horco.

MARIA ROCA  
consejera social



KALONN





## A PROPOS DE MA MAIN

por Copi

Mon cher Marquis:

Je vous remercie d'abord las orquídeas que me envió: mamá adora las orquídeas. La pobre está tan vieja, no puede matucar otra cosa. Usted pensará que somos una familia de excéntricos, y en parte es cierto, pero lo principal —justed estaré de acuerdo conmigo!— es estar fuera de moda: ¡ahora todo el mundo está de moda! Mamá misma, sin ir más lejos, se está poniendo tan comunista. Me pide de rodillas que le compre una de esas nuevas pelucas gonflées. Dice que se tiene que pasar el día cubriéndose la calva con las manos para que no se le hiele; y de esa manera no le queda ninguna mano libre para pedir limosna. Pero yo, mon cher, como usted comprenderá, me mantengo inflexible con respecto a ese punto. Como una gran conceción, le permitiría tener una mano nueva, pero una peluca ¡jamás! La peluca, en los tiempos que vivimos, ha dejado de ser un atributo de la nobleza, ¡se dice que hasta los diputados socialistas las usan! ¡Quelle horreur!

Bien, cambiaré de tema, puesto que sé perfectamente los sentimientos que lo intruden, mon cher, cada vez que lee la palabra "socialista". Je suis d'accord. Tiene demasiadas S, por otra parte. (¡La S es una letra tan blanda!) Hablando de blando, (¿Aprecia el juego de palabras?), ayer visitamos, mamá et moi (¿Aprecia el juego de palabras?), la tumba del viejo papá. ¡Le vieux papá! ¿Lo recuerda usted? ¡Cómo me quería! ¡Me parece escucharlo todavía diciéndole a mamá: no te sientes sobre el vientre, Araminta, sientate como todo el mundo, sobre la cabeza, que le puede hacer mal al pequeño! (¿Comprendi usted?, en esa época yo estaba por nacer.) ¡Papá me adoraba! Hubiera dado cualquier cosa con tal de que yo no naciera con los ojos hundidos como él. ¡Pauvre papá! En el fondo, pertenecía a otra generación: no comprendía lo ventajoso que resulta ser ciego en esta época: ¡la gente ya no dá limosna más que a los ciegos! ¿De qué me sirve a mí, por ejemplo, no tener piernas? Para que me patéen, pensaré usted. Y es inexacto, mon cher, tout a fait inexacto: desde que perdí también las manos, ya ni los niños quieten patearme. Todos me repiten: "también la rabia tiene límites", y en el fondo, tienen razón. Quizás haya exagerado un poco al cortarme la última mano: una mano nunca está de más. Es por eso —¡ya ve que no pierdo el hilo de la narración!— que ayer visitamos la tumba del vieux papá; total, pensamos que papá ya no necesita tantas manos (tal y donde está, con las otras tres manos le alcanzan y le sobran), pero, ¿quiere usted creer?, papá se negó terminantemente a cederme ni una de sus manos. ¡Pauvre papá! ¡Deside que lo enterramos se ha puesto tan avaro! Y yo lo comprendo perfectamente, porque es increíble la fortuna que gasta sobornando al sepulturero para que le deje un agujero libre por donde respirar.

Bien, et voilà la raison de esta carta: ¿No sería usted tan amable, mon cher marquis, como para enviarme algunas de esas adorables manos de su colección? ¡Usted tiene tantas! ¡Y las usa tan poco desde que abandonó el hábito de comerse las uñas! Y en el fondo, sin temor a parecer demasiado prosaico, podría afirmar que una mano es tanto más útil que una orquídea: ya nadie sería capaz de patearme, a mamá y a mí, simplemente por comer orquídeas! ¡Si hasta se dice que hay un ministro de trabajo que come margaritas...! ¡Quelle horreur, mon cher marquis! Los tiempos cada vez están peores; si seguimos así, seremos muchos los que moriremos de indigestión este año. Yo me pregunto: ¿no habrá alguna manera de eliminar el ganado más rápidamente? ¡La exportación es tan lenta! ¿Y si tiráramos todas las vacas al mar directamente? ¡Vellá une solution que las autoridades retrógradas de este país todavía no han pensado.

Mamá lo saluda, mon cher. Y yo, desgraciadamente, no puedo decir: ¡le estrecho las manos! Así y todo, créame que por lo menos le estrecho la nariz. Espero tener noticias suyas.

Mes hommages les plus dévoués.

# VERDADERA HISTORIA de un patagón que se fue a Europa y volvió hecho un "snob"

NOE JITRIK

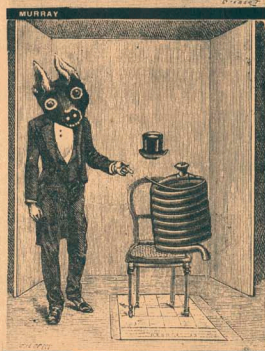
En el gracioso año de 1828, el Almirantazgo de Su Graciosa Majestad Británica, que tres años antes había reconocido a la República Argentina, decidió averiguar qué dificultades había por el lado del Cabo de Hornos. El comercio se lo exigía y la necesidad, muy civilizadora, de vender tejidos en Chile y en Perú sin pasar por la Argentina. Con tan interesante objetivo fletó y envió un barco que puso al mando del aburrido Capitán Stocks. Parece que este Capitán se hartó apenas le barcó todo las costas de la Patagonia de modo que para hacer bien y pronto colocó su sien derecha junto al caño de una pistola e inmediatamente después apretó. Su Majestad lamentó el hecho, pero repuesta de la noticia, llenó la vacante con el segundo capitán, señor Fitz Roy, al cual por eso y otras cosas que no vienen a cuento, la Municipalidad le concedió una calle cerca de Chacarita. Este Fitz Roy parece que era un entusiasta y un progresista que en cada metro de tela inglesa veía el honor, la religión y la moral disputándose serias competencias. Además, tenía ideas sobre las cosas, llegaba a horario a las citas, y —horror!— escribía sus impresiones de viaje. Fitz Roy organizó las cosas de otra manera: Taylorizó el viaje obteniendo la incorporación de bichos, insectos, huesos y otras repugnancias sobre las cuales además escribía. Un día, al llegar a Tierra del Fuego, unos indios medio pícaros le robaron un bote. ¡Para qué! El capitán enojado, se puso pálido y gritó: —¡Esto no puede quedar así! ¡Tráiganme a esos indios ladrones!, con lo cual se anticipó casi en cincuenta años a las notas de don Eleuterio Tiscornia sobre el Martín Fierro. El hecho es que el bote no aparecía y en cambio, parados un poco tontamente, había tres indios y una indecisa que miraban sin ton ni son. Fitz Roy se dijo: "¡Estos serán mis rehenes! Si no me devuelven el bote, me los llevo." Como era de prever, se los llevó porque ignoraba que en la tribu

no había casi ningún interés en conservar a esos cuatro ineptos que no servían para nada o, a lo sumo, para rehenes.

Con los fueguinos a bordo, a Fitz Roy se le ocurrieron varias cosas. Primero, salvarles el alma; segundo, infundirles importantes hábitos de vida ingleses; tercero, devolverlos luego transformados para que a su turno salvaran las almas de sus queridos nietos y avudaran así a Su Majestad a civilizar sus territorios tan australes. El alma les fue salvada casi en seguida y les fue dado un nombre: York Biscuit, de 26 años, Boat Memory, de 20, Jemmy Button, de 14 y Fuegia Basket, de 9. Al llegar a Inglaterra, hubo gran publicidad. El "Times" hizo un artículo de fondo sobre la obra civilizadora del Imperio y explicó que a los argentinos no les gustaba trabajar. Hubo reportajes sobre las costumbres salvajes y sobre las impresiones que tenían de Londres. Extrañamente, no parecían muy maravillados. En el fondo se sospechaba que estos cuatro sujetos eran impermeables a toda otra impresión que no fuera comer pescado. Fitz Roy no vaciló en gastos. Rápidamente lo alojó en la Church Missionary Society, con el objeto de que les enseñaran cantos anglicanos, a lavarse los dientes ya decir "oh, yes", "oh, no", alternativamente. (Tengo la sospecha que esa Church Society es la misma en la que estuve hace tres o cuatro años, muy acompañado por distinguidos liners ingleses. Uno de ellos, mal rayo lo parta, aprovechando medio minuto de distracción mía, me colató un hermoso pote de crema de afeitar mentolada, que lamento todavía). Todo iba bien hasta que un día, dos años después, el joven York y la joven Fuegia fueron hallados en un rincón ejercitando un enérgico cuanto eficaz intercambio sexual. Al capitán se le mezclaron los tantos profusamente. Habló de la ingratitude general, mirando intencionalmente al simpático grupo de naturales, men-

cionó el deleznable nivel de vida de ciertas regiones sudamericanas comparándolo con el de los ingleses y recordó que la propia Reina Adelaida los había recibido a su petición siendo así que algunos palacios intrigantes le decían a la reina cosas jocosas al oído en contra del estilo de vida patagónico. Pero como todo salvacionista, Fitz Roy era un sentimental. No pudo aguantar el tremendo traumatismo y decidió devolverlos a todos a sus glaciares natales. Tan mal se sentía con ellos que hasta le pareció que se hacían sonrisitas cuando él solemnemente afirmaba que no se podía tolerar que en Inglaterra se diera tamaño y teléforo ejemplo.

Se embarcaron todos en el Beagle llevando también a un joven llamado Carlos Darwin que tenía un aire de estar siempre en otra cosa. Cuando llegaron a Tierra del Fuego, Fitz Roy los probó. Jimmy Button, que fue el primero que se topó con sus antiguos correligionarios, se portó como un verdadero snob de esos que le ponen a uno por las narices su viaje a Europa. Vestido a la manera de Eton, como si fuera un estudiante, se hacía el sorprendido y el que no entendía nada de lo que le decían sus parientes pobres. Al final se taró completamente y no hablaba ya ninguna lengua. El lamentable espectáculo puso nervioso al Capitán Fitz Roy, que casi lo manda al cuerno, pero su firme espíritu redentorista le sopló la solución a tiempo y optó por dejarlos en tierra, con un optimista miembro de la Missionary Society, decidido a convencer a los fueguinos de las ventajas de la English Way of Living. Entretanto, el joven Darwin acarrea alegremente megaterios, toxodontes y otras amenidades con que el pleistoceno distinguió a nuestra querida Patagonia sin dar mayor importancia a esos triviales eslabones de la cadena que no estaba preparando. Una semana después, Fitz Roy regresó par aver cómo estaba ese agente de la Missionary, que le argumentó, con pocas pero convincentes palabras, que Su Graciosa Majestad perdía el tiempo con tamaños infelices y degenerados. Ya a punto de dejar para siempre tan depreciantes regiones, una figura convenientemente desnuda se acerca al barco y dice como puede: "Soy Jemmy Button". Fitz Roy lo mira con lastima y Jemmy llorando como un marioné le cuenta que todo lo que trajo de Londres se lo robaron esos bestias de York y Fuegia, actualmente cohabitando en concubinato. Fitz Roy se siente muy mal. Está a punto de no creer ya en nada cuando nota que Jimmy lo saluda a lo lejos moviendo tontamente su mano. Entonces traga saliva y dirigiéndose a su libro de bitcoera escribe: "No me resigno a perder la esperanza de que algún beneficio, por pequeño que sea, puede resultar de la relación de esta gente, Jemmy, York y Fuegia con los demás nativos de Tierra del Fuego. Quizá algún marino naufragado el día de mañana reciba ayuda de los hijos de Jemmy Button, impulsados, como no podrán menos que estar, por las tradiciones que habrán oído sobre hombres de otras tierras, y por la idea, por débil que sea, de su deber para con Dios lo mismo que para con su vecino".



¿ COMO DESAPARECIO ESTA MUJER ?

ENTRESE LEYENDO EL N° 4 DE

4 patas

DEDICADO A LOS ANIMALES

APARECE EL JUEVES 1 DE JULIO



ENIGMA PARA  
PRESIDENTES

# EL CRIMEN PER- FECTO

POR DANIEL GARIBOLDI



I

ÉSE domingo por la tarde el presidente de la Nación y el ministro de Economía se encontraban reunidos, como todos los domingos, en la Residencia Presidencial. Hablaban de un tema que los tenía preocupados desde hacía algún tiempo. Los docentes pensaban que estarían tratando su pedido de equiparación de sueldos con los que percibían los barrenderos, demanda totalmente injustificada, si se tiene en cuenta el estado deplorable de las finanzas del país. Los militares pensaban que estarían considerando sus aspiraciones de percibir triples sueldos en caso de estado de sitio, cosa completamente justificada si se considera que regía en el país el estado de sitio. Los azucareros pensaban que estarían procurando una solución a su problema y las esposas de los azucareros se mantenían en una posición completamente cerrada, actitud sumamente lógica se se coincide con aquella máxima que sentencia: "en azucarera cerrada no entran moscas". Etcétera. (Este etcétera quiere decir que cada sector del país tenía la seguridad de que esa tarde de domingo el presidente de la Nación y su ministro de Economía estaban tratando de arreglar la situación de cada sector del país, absurdo inexplicable, ya que el gobierno tiene otras preocupaciones y no va a perder su tiempo en menudencias). Etcétera. (Este etcétera no quiere decir nada, pero ¡vaya usted a explicárselo al lector!).

Volviendo al tema, el presidente y el ministro hablaban de un tema que los tenía preocupados desde hacía tiempo.

—Creo haber encontrado la solución —dijo el ministro, encendiendo su pipa.

El presidente, que jugaba distraídamente con una lupa, miró al ministro y se puso su gorra a cuadros.

—¿Una solución?

—No. La solución, puesto que hay una sola: el tiro en la multitud.

—¿El tiro en la multitud?

—Sí. Es la única forma de cometer el crimen perfecto. El asesino no conoce a la víctima, por lo tanto no tiene motivos para matarla. Además, la policía jamás encuentra al asesino.

—Muy bien —dijo el presidente, mientras abría la puerta del despacho presidencial para que entrara su sabueso favorito. El proleto 17 de octubre disparará contra la multitud desde el balcón de la Casa de Gobierno.

—No disparará —respondió el ministro, y no disparará por varias razones: primero, porque ningún presidente dispara hasta que no hay amigos de reserva; segundo, porque el 17 de octubre no se festeja más desde hace años y tercero, porque será yo quien dispare. Un balazo, señores.

—¿Por qué usted y no yo?

—Porque si la policía me sorprende, el presidente podrá interceder por mí.

—¿Qué presidente?

—Usted. ¡O no es el presidente!

—Espere que hablo con los jefes militares y después le digo.

II

El ministro de Economía, luego de echar una porción de veneno en un vaso, clavar un puñal en el pecho de un maniquí y oprimir un botón que hizo abrir en el piso una puerta-trampa por la cual desapareció el sabueso, improvisó una horca con el cable del teléfono. Finalmente, se dirigió al primer mandatario, que estaba preparando el envío de una yarárá por encomienda.

—Bien, presidente —dijo el ministro. El 1 de Mayo, después del Tedeum, se efectuará la experiencia. ¡Por fin cometeremos el crimen perfecto!

El presidente, ebrio de júbilo, disparó su pistola contra el busto de su antecesor. El busto se desplomó sin vida.

III

Finalizado el Tedeum, las autoridades se dirigían desde la Catedral hacia la Casa de Gobierno. A todos había extrañado la ausencia del ministro de Economía, pero como justamente unas horas antes se había anunciado un desperfecto en los equipos de televisión, todos encontraron lógica su ausencia. Las autoridades avanzaban hacia la Casa de Gobierno, gozosamente saludadas por las palomas que volaban sobre sus cabezas.

De pronto se escuchó el ruido de un disparo efectuado desde la Casa de Gobierno. Simultáneamente, tanto que en realidad se oyó un solo balazo, otro disparo partió desde la multitud. En el balcón de la Casa de Gobierno sonó un grito y un cuerpo se precipitó a la calle. Sorprendió comprobar que el caído y el ministro de Economía había sido una misma persona.

Calurosamente felicitado por los circundantes, el presidente de la Nación guardó en la pletchera que llevaba en la axila el revólver con el que acababa de dar muerte. "En legítima defensa propia" al ministro de Economía. Con modestia rehusó las felicitaciones, diciendo:

—No tiene importancia. Desde que nos visitó Al Capone he aprendido que quien tira primero, tira mejor.

Y, para parecerse en todo al ilustre visitante, se puso a pescar truchas en la plaza que había frente a la Casa de Gobierno. Esa mañana se había cometido el primer crimen perfecto de la historia.



CARTOGRAFO  
SIULNAS

MAPA POLITICO  
DE LA  
REPUBLICA ARGENTINA

MAPA DE LA  
INTEGRACION



MAPA FISICO  
DE LA  
REPUBLICA ARGENTINA



NOS DESBURROGRATIZAMOS  
GANAMOS LA  
BATALLA DEL PETROLEO  
NIVELAMOS EL PESO

# el dueño del prócer

por JORDAN DE LA CAZUELA

La cortada llevaba su nombre. La plazoleta también. Aquel rincón de la manzana conservaba nostalgias familiares. Fué allí donde el bravo general se apodó del caballo cien años antes para disfrazarse de oso y salir camino del exilio. En el centro, la estatua con las cenizas próceras, recordaba el hecho. Era una tumba privilegiada. La mejor de la ciudad. La más céntrica. En las fechas que marcaban las plazas, niños y militares le ponían flores.

El Sr. Juez sintió orgullo de que su gran abuelo fuera el mejor enterrado de cuantos lo estaban. Gracias al apellido común, él llegó a juez. Y el abuelo a aquella tumba. Y era bueno ser juez. Y era bueno tener una tumba con tanto transporte cerca.

Sin embargo el Sr. Juez no se sentía feliz. Presentía la soledad de la estatua. Y decidió vivir frente a ella. La veía cada amanecer indicando una conducta a la ciudad, firme entre los relámpagos, dorada bajo el sol, siempre con su gran dedo en alto.

El Sr. Juez dió espaldas a la estatua y contempló las ventanas que se abrían frente a ella. Eligió una, la más alta, color verde. Amaba la naturaleza. Calculó el saguán al que correspondía. Tocó timbre, con insistencia.

—¿Qué se le ofrece? —dijo una voz agria con acento extranjero.

—Alquilar el cuarto de la ventana verde —dijo sin dilaciones, señalando a lo alto, el Sr. Juez. Era muy ejecutivo el Sr. Juez.

—¡Pavo! —cortó la voz. Y se cerró la mirilla. El Sr. Juez se estremeció. Pensó en que debían seleccionarse los inmigrantes. Su abuelo los degollaba.

—¡Cuidado con el balde! —advertirle una mucama que lavaba la vereda.

—Quiero alquilar un cuarto —dijo sin pestañear el Sr. Juez.

—¿Quién es, María? —preguntaron desde dentro.

—Un tonto —dijo muy segura María tirando el agua bajo los pies del Sr. Juez.

—Dale un saco viejo —contestó la voz. Pero el Sr. Juez, trepaba ya calle arriba. De pronto se detuvo. Miró los demás frentes. Todos inexpresivos, sin ningún cartelito de "se alquila". El hombre mordió su soledad. En mis tiempos —recordó— siempre se leía "Villa Aquilón". Y fúe a sentarse frente a la estatua. Pero se horrorizó apenas alzó la mirada. Dos palomas se enamoraban sobre la petanete testa de bronce. El Sr. Juez les chistó ajado: Les hizo gestos. Pero las palomas siguieron sus ruidos y zureos. Tomó entonces una piedra y la arrojó a las aves. Dió justo en la cara del prócer. El sonido metálico quedó temblando en el aire. El agente de la esquina sopló frenético el silbato y bajó de la garita. Un rabino dejó de leer y cambiando de banco le dijo:

—Melo para un palé cuando sus ciudadanos apredan a los próceres.

—¡Hizo bien! —dijo un muchachón—. Eso tipo era un vendepatria.

¡Bárbaro! —gritó una maestra—. Le haremos un desagravio.

Y el Sr. Juez desapareció. Volvió a su caserón céntrico. A su jardín de magnolias, a sus estatulinas donde ángeles y niñas sostenían los faroles. Pero al día siguiente recorrió nuevamente las casas que daban a la plazoleta. Lo hizo también al tercero. Y al cuarto. Y los chicos lo conocieron y le gritaban...

—¡Allí va el loco que quiere comprar el barrio!

—Pero una tarde el gris de una medicinería se quebró en un manchón rojo: "Consortero en formación. Portero eléctrico..." Por calles y calles caminó repitiendo la dirección en voz alta.

—¡Lo felicito —salameré el empleado— es usted el primero.

—¿Cuánto tardarán en construirlo, cuánto costará?

—Tres años y un millón y medio de pesos —reputó el empleado aborto en los reflejos que la luz le montaba en la solapa del Sr. Juez. El señor Juez se levantó pálido. Y caminó hacia la humedad de sus libros, hacia la estatulilla de la muchacha pescadodo.

ra. La bisabuela no prócer con su cara de hombre lo miraba burlona desde su marco.

—¿Afin no estoy derrotado —gritó a la vieja el Sr. Juez—. ¡Derrotado yo que ya he dictado tres peripatas!

La muchacha pescadora sonrió al hombre enfático. Y el Sr. Juez le correspondió. Y hasta pensó.

—Reduzca esas to poseo —gritó por teléfono y a su abogado—. Cuando regrese quiero vivir en la esquina de mis mayores, donde está mi abuelo; compre, alquileme. Haga algo para cuando regrese! Era muy enérgico el Sr. Juez.

Y el Sr. Juez partió. Y como su destino era un lugar seco el tiempo no pudo con su salud. Y regresó jubilado. De la estación marchó a la plazoleta a saludar al prócer.

—¿Dónde me ha traído! —gritó al conductor del taxímetro.

—Hace veinte años que traigo gente a este rincón inútil —dijo desaprensivo el hombre. Pero ya también el Sr. Juez lo había reconocido. Sólo que la planzuela era ahora un poseso rodeado de valla y tierra roja. Sintió olor a asado.

—Desde cuándo hacen fiestas campestres en la plazoleta de un prócer! —rugió Usía al obrero que atizaba las brasas.

—¿Usted me paga el restaurante? —contestó el hombre.

—¿Dónde está mi abuelo!

—¿Todería tiene usted abuelo? —dijo curioso y dulcificado el rústico.

—La estatua, el prócer, el monumento, la patria...

—¡Veá compañero —dijo muy estatutario el trabajador alargándole un sandwich de churrasco, —aquí va un edificio de veinte pisos. Allí tiene los tres apellidos del oligarcón que lo organiza. El señor Juez mordió el emparedado, pero el trozo se le quedó en la garganta. Allí estaban sus nombres en vil reclame. Y escritos con minúscula. Se recuperó.

—El infradotado del abogado! —pensó—. Por algo su abuelo, el prócer, no había sacado de sarago al abuelo del abogado. Buscó un teléfono. Pero no tenía monedas de un peso. Y llegó a su casa. Giró la pesada llave, erujó la pesada cancel.

—¿Quién está ahí! —gritó a las sombras que se dibujaban en el vestíbulo. Tenía mucho coraje el Sr. Juez. Y prendió la luz. Allí estaba su abuelo de bronce. Desmontado. Siempre con su gran dedo en alto. A su lado el caballo decanabasa de aquellos cinco lustros de llevarlo sin queja. ¡Qué fue aquello del abuelo sin el caballo debajo!

—¿Perdón abuelo! —sollozó destrozado Usía. Y cayó muerto.

Sonó el teléfono. Sonó y sonó.

—¡Maldito asistente! ¡Hola! —gritó irguiéndose marcialmente el general.

—Como le va Usía, sé que ha vuelto, le habla su abogado.

—El doctor ha muerto —bramó cerril el prócer—. Infícieme la sucesión.

RECORDANDO CON IRA por CASTEL

COMODA para todos los gustos  
Y 20 de Reserva hasta 30 años  
Gratificación Anual de 10 días  
Bolsita de algodón de entera  
Creciente de 1000 y 2000  
de 8 a 13 horas

¿EN QUE FACULTAD?

POR DISOLUCION  
COMPROMISO vendio luego de  
atizaba nuevo con solitario  
de 1000 y 2000

LABORATORIO

¿Y LAS CARAS NO LAS VENDE,

NESTLE (ARGENTINA) S.A.P.A. Nésitido  
CAPITAL  
**OBROS FUERTES**

Edad: 22 años. Lugar de nacimiento: Montevideo. Presentar con documentos de identidad y certificados de trabajo en NÚCLEO de 8 a 12 horas

LABORATORIO  
**LOS DEBILES SIN TRABAJO!**

3 DE FEBRERO 1100  
Caseros — T. E. 750-1180

**MEDIUM ALTO**

BUCCA HINOFIBROS  
Correspondencia Correo Sud  
Calle 10

Aprenda a Bailar

... Y DE BUENA PRESENCIA

En PELUJAO, F.D.F.S. **EL VIERNES 20**  
**1.500 GORDOS**

¡OH... LA AUSTRÍADI!

ZAFIRO para todos los gustos  
WATERPROOF. A. 1000 y 2000

¿SERÁ TAN IMPORTANTE SER JAPONÉS?

SE BIENCA cocina y otros que  
fabrica sus maquinarias  
americano. Optima resistencia  
de 1000 y 2000. Bregno  
de 8 a 11 horas

¡ HACIA LA SUPERACION DEL PERSONAL DOMESTICO!

VENDO 100 CAJONES  
de Coca Cola con envases  
T. E. 750-1180

¡COMUNISMO A LA VISTA!

GRATIP devoto, irati, estuvidio  
Deseo-buena, que... Paga... 10

¡ NI LA ROPA RESPETANI



# canCIÓN del general que se volió

Vino el viento una tarde  
Y se volió el general

Los diarios dijeron encoñados  
en las literas armadas

vino el viento una tarde  
Y se volió el general

Los diarios dijeron entró en óbita  
oro sardilla americano

el general volaba sobre las calles  
al viento el abelisco lanzó un segundo  
diario de la guerra y siguió por Corrientes:  
las inscripciones lo aplaudim.

vino el viento una tarde  
Y se volió el general

los diarios dijeron un estación  
en la zona del Plaza

el general hacia la venta y demás cosas  
decía firmas, ganión  
y descomiso golobrinia  
compraba para chingolo  
pono vno colomano  
y alto, colibri

vino el viento una tarde  
Y se volió el general

los conexas se venieron  
mashabondo terraciano  
y redomaron el comites entore  
todo para ser promueva  
ponchabuse mado.  
conate o facilis  
facile o permitiz  
para ser un general  
será comites  
durante comites  
en la isla comites

los diarios dijeron el orden  
reña en todo el país

los conexas iluminaron a los sabios  
y los sabios dijeron que ocurrid  
y los sabios dijeron que ocurrid  
se voló porque estaba  
históricamente desgravitado.

los diarios no dijeron nada

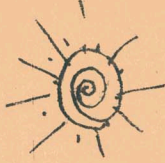
el general muy cito  
fue el primero que  
gritaba unavento  
entresten a ese entralla  
mifamilo preso al sol

Y luego

Y se voló un cononal.

vino el viento una tarde

cellos del panel.



B

53

# TU ERES LUNA

Por COPI



UN  
NUMERO  
SENSACIONAL

200 cuadros  
de suspenso

de violencia



de acción



3 fotonovelas completas  
1 excitante cuento ilustrado

y la actuación de Oscar Casco

## ¡CULPABLE!

FOTONOVELAS POLICIALES - APARECE EL JUEVES 14 DE JULIO



Asociándose al  
**CLUB INTERNACIONAL  
 DEL DISCO**

en junio, su mes aniversario,

usted recibe

**UN DISCO GRATIS**  
 más  
**UN DISCO OPERTA**

que puede seleccionar entre estos títulos :

CID 2 - BOCCHERINI  
 CONCIERTO EN MI BEMOL MAYOR  
 PARA CELLO Y ORQUESTA.

RAVEL  
 INTRODUCCION A L'ILEGRO  
 para viola, cuarteto de cuerdas,  
 flauta y clarinete.

CORELLI  
 CONCIERTO DE NAVIDAD.

PROKOFIEFF  
 OBRITAS SOBRE TEMAS  
 HERBOS. OP. 34

CID 4 - BEETHOVEN -  
 CONCIERTO Nº 3 EN DO MENOR  
 PARA PIANO Y ORQUESTA

MOZART - CONCIERTO Nº 10  
 EN MI BEMOL MAYOR PARA  
 2 PIANOS Y ORQUESTA. K. 365

CID 5 - SCHUBERT  
 QUINTETO EN LA "LA TRUCCAN"  
 CUARTETO EN SOL "LA GUITARRA"  
 para flauta, viola, guitarra y cello

CID 6 - VIVALDI -  
 LAS ESTACIONES. OP. 8  
 CONCIERTO PARA 2 TRUMPETAS  
 Y ORQUESTA

CID 7 - BEETHOVEN -  
 TRES SONATAS PARA PIANO  
 Cifra de Lora, Pasticcio, Waldstein.

CID 8 - CHOPIN  
 CONCIERTOS PARA PIANO  
 Y ORQUESTA Nº 1 Y 2.

CID 9 - BACH - CONCIERTOS  
 BRANDENBURGUESIS Nº 1, 2 Y 3.

CID 10 - BACH - CONCIERTOS  
 BRANDENBURGUESIS Nº 4, 5 Y 6

CID 11 - SCHUBERT  
 TRIOS Nº 1 Y 2

CID 12 - MOZART  
 CONCIERTOS PARA FLAUTA Y  
 ORQUESTA Nº 1 Y 2

CID 13 - LALO  
 SINFONIA ESPAROLA

MEYERHOLZ  
 CONCIERTO PARA VIOLIN  
 Y ORQUESTA EN MI MENOR

CID 14 - PROKOFIEFF -  
 CONCIERTOS PARA PIANO Y  
 ORQUESTA Nº 1 Y 3  
 SONATA Nº 5 PARA PIANO

CID 15 - OBRAS MAESTRAS  
 PARA CELLO Y PIANO:  
 DEBussy - RAVEL -  
 COUPERIN - BREVET -  
 FRANCOEUR - HINDEMITH

CID 16 - TCHAIKOVSKY  
 CONCIERTO Nº 1 (PIANO  
 Y ORQUESTA) CONCIERTO EN  
 RE MAYOR (VIOLIN Y ORG.)

CID 17 - HAYDN -  
 SINFONIA "LA SORPRESA"  
 SINFONIA "MILITAR"  
 CID 18 - WAGNER -  
 TROZOS SINFONICOS

CID 19 - BRAHMS -  
 SONATAS PARA CELLO  
 Y PIANO Nº 1 Y 2

CID 20 - BRUCH  
 CONCIERTO PARA PIANO  
 Y ORQUESTA. OP. 13  
 PEER QUYN: Sultas Nº 1 Y 2

CID 21 - VIVALDI  
 CONCIERTO PARA 4 VIOLINES

HANDEL -  
 CONCIERTOS Nº 8 Y Nº 10  
 PARA  
 OBOE Y ORQUESTA

CID 22 - BEETHOVEN -  
 TRES SONATAS Trippstadt,  
 Appassionata, Los Adios.

CID 23 -  
 PIETRO MASCAGNI  
 CAVALLERIA RUSTICANA.

CID 24 - BERLIOZ  
 SINFONIA FANTASTICA

CID 25 - J. S. BACH  
 SONATA EN DO MAYOR  
 PARTITA EN SI MENOR.

CID 26 -  
 GIOVANNI GABRIELLI  
 SINFONIA SACRA



Asociándose al Club Internacional del Disco tendrá la oportunidad de iniciar o ampliar su discoteca. El precio de cada disco es de \$ 220 - siendo su valor normal en plaza de \$ 350 - Al abonar la cuota de ingreso de \$ 250. recibirá un disco a su elección COMPLETAMENTE GRATIS, sin ningún compromiso ulterior de compra, ni pago de cuota alguna Desde el 1º al 30 de Junio —diligencia— y con motivo del 2º aniversario del CID, usted recibirá al asociarse, además del tradicional DISCO GRATIS, OTRO DISCO A SU ELECCIÓN, AL PRECIO OPERTA DE \$ 150.- Esto OFERTA ANIVERSARIO riga igualmente para los personas ya asociadas, es decir que de los pedidos por dos o más discos que elección, uno de ellos las será facturado al precio de \$ 150.- Además, recibirá mensualmente al Belatin editado por el CID con informaciones valiosas, notas, comentarios y "tests" musicales, como así también la lista de sus ediciones periódicas.

LOS DISCOS SON, EN TODOS LOS CASOS DE 30 CMS. EN 3 1/3 R.P.M.

**CLUB INTERNACIONAL DEL DISCO**

Viamonte 723 (6º p) - Buenos Aires

Dase inscripción como socio del CID abonando con tal fin, la cuota única de \$ 250.  
 Recibirá en forma totalmente gratuita al disco Long-Playing CID Nº..... más al disco OPERTA CID Nº..... por la suma de \$ 150.-

APellido .....  
 NOMBRE .....  
 CALLE ..... Nº.....  
 LOCALIDAD ..... Tel. ....  
 Asimismo agradecería me envíen los discos que señalo a continuación al precio de m\$ 220.- c/u.

2 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15  
 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26

A los socios del Interior: Regimen amor gha postal, incluyendo m\$ 20.- para franquicia.

Con el objeto de asegurar al público del interior del país una mayor cercanía en el trámite de sus pedidos y solicitudes, el CID, anuncia la inauguración de sus filiales en:

ROSARIO ..... TUCUMAN ..... MENDOZA .....  
 BALCARCE 666 ..... Malpó 150 - OP. 7 ..... SAN JUAN 1151  
 Galeria Rose Marie